



RAPPORT
ANNUEL
2020-2021



TABLE DES MATIÈRES

03 Mot de la présidence et
de la direction générale

04 Organisme

05 Équipe

06 Communications

07 Immigration

10 Santé

11 Jeunesse

13 Justice

14 Membres

15 Remerciements

MOT DE LA PRÉSIDENTENCE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



Nous voici donc à boucler l'année 2020-2021. Elle fut marquée par les nombreux défis liés à la pandémie et à la résilience dont a fait preuve l'équipe dans un environnement en constant changement. Malgré tout, la Fédération franco-ténoise (FFT) a su garder le cap afin d'atteindre ses objectifs et mettre en place des projets, programmes et plusieurs autres initiatives en français pour la communauté franco-ténoise.

À la lecture du présent rapport, vous constaterez l'éventail de services proposés dans différents domaines tels qu'en santé, immigration, justice, jeunesse, en plus de la gestion administrative et des communications. L'équipe a su faire preuve d'adaptation et de persévérance, et nous en sommes très fiers.

Nous prévoyons que la prochaine année se déroulera sous le signe de la nouveauté, tant au niveau de la structure interne que des projets d'envergure en cours. À l'aube de sa retraite, Linda Bussey s'apprête à laisser sa place à une nouvelle direction générale. De plus, l'évaluation de la structure organisationnelle de la communauté francophone apportera des changements de même qu'un nouveau plan de développement global. En ce qui concerne les projets structurants, les négociations pour le nouveau centre communautaire se poursuivent et demeurent une priorité pour la FFT. Les Jeux de la francophonie canadienne seront accueillis à Victoria en 2022 et Yellowknife sera la ville hôte en 2025. La Fédération s'assurera du succès de cet événement majeur.

Finalement, nous allons nous impliquer dans le projet de loi C-32 portant sur la modernisation de la Loi sur les langues officielles au Canada, ainsi que la revitalisation de la Loi sur les langues officielles des Territoires du Nord-Ouest. Nous avons bien hâte de faire l'état des résultats de ces travaux à l'ensemble de la communauté.

En terminant, nous tenons à reconnaître tous les efforts déployés par l'équipe, la direction et le conseil d'administration qui contribuent à pousser la barre des objectifs de la FFT toujours plus loin. Nous remercions finalement la communauté d'être aussi dynamique et engagée. Sans la présence de tout un chacun, à travers vos implications personnelles ou professionnelles, cette aventure ne serait pas aussi enrichissante.

JEAN-FRANÇOIS PITRE
Président

LINDA BUSSEY
Directrice générale

ORGANISME

Mandat

La FFT agit comme porte-parole de la francophonie ténosie auprès du gouvernement fédéral et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ainsi qu'au sein des organismes nationaux et régionaux et offre une gamme de services en français à la communauté.

En collaboration avec ses membres et ses partenaires, elle se donne pour mandat de promouvoir, d'encourager et de défendre les intérêts politiques, communautaires, sociaux, culturels et économiques des Franco-Ténois.

VALEURS



VISION

La persévérance



L'inclusion



Le sentiment



La collaboration



Vivre, s'épanouir
et agir en français



ÉQUIPE

Fédération franco-ténoise

LINDA BUSSEY

Directrice générale

CÉCILE FAGOT

Coordonnatrice de la Communauté francophone accueillante (CFA)

ASTRIDE VASSARD

Coordonnatrice administrative

AUDREY FOURNIER

Directrice du Réseau TNO Santé (RTS)

ABBY SCHELEW

Coordonnatrice du Réseau en immigration francophone des TNO (RIFTNO)

ADELINE VETTE

Coordonnatrice de projets du RTS et du Projet Accès Justice (PAJ) *congé de maternité

DOMINIQUE POIRIER

Coordonnatrice de projets du RTS et du PAJ par interim

SIMONE HIPFNER

Coordonnatrice de Jeunesse TNO (JTNO)

DAHRA MADUKE

Agente de projets de JTNO

ILS ONT QUITTÉ DURANT L'ANNÉE

ANNICK THÉBERGE

Coordonnatrice du RIFTNO

ISIDORE GUY MAKAYA

Coordonnateur en établissement

VINCENT DESFORGE

Coordonnateur de JTNO

MATHILDE FONTAINE

Agente de projets

ANDRÉANNE SIMARD

Agente de communication

Conseil d'administration

JEAN-FRANÇOIS PITRE

Président

ÉTIENNE CROTEAU

Vice - président

CHRISTINE SIVRET

Administratrice

OCÉANE COULAUDOUX

Administratrice

BOUCHRA ELLAHAM

Administratrice

JACQUES-BENOÎT ROBERGE

Administrateur

MILA BENOIT

Administratrice

Nos représentants sur la scène nationale

ÉTIENNE CROTEAU

Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA)

Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)

JACQUES LAMARCHE

Commission nationale des parents francophones (CNPF)

MARIE-CHRISTINE AUBREY

Fédération des aînées et aînés francophones du Canada (FAAFC)

ROXANNE VALADE

Société Santé en français (SSF)

COMMUNICATIONS

Une année tournée vers le virtuel

Le service des communications offre un soutien à l'équipe de la FFT pour répondre aux différents besoins en terme de rédaction, révision, graphisme, publications sur le site Web et les médias sociaux, ainsi qu'une aide ponctuelle aux opérations et à la direction. La coordination des communications agit aussi comme ressource partagée afin de soutenir ses membres.

Pandémie oblige, les activités de la Fédération ont pris un virage virtuel. L'équipe de la FFT a donc mis les bouchées doubles pour assurer une présence accrue sur les médias sociaux, tout en adaptant ses activités et événements pour qu'ils puissent avoir lieu en ligne et être accessibles. Ce fut l'occasion de revoir la stratégie de communication, mettre en place un plan de communication temporaire, cogiter pour la refonte du site Web, assurer le retour de l'infolettre, créer une boutique en ligne pour la vente de cartes de membres ainsi que de concevoir de nouveaux visuels et autres outils clés de communication pour l'équipe et les membres.



En chiffres :

- 2 ateliers sur des outils en communication: Cyberimpact et Canva ;
- 3 campagnes de promotion: Prix Jeanne-Dubé, membriété, Franco-Doc ;
- 16 activités organisées par la FFT dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie 2021 ;
- 41 articles de blogues publiés sur le site Web ;
- 150 publications sur Facebook.

RÉSEAUX SOCIAUX

TWITTER



207
abonnements



227
abonnés

3,9%

Taux d'engagement
(Affichage de 28 jours)

FACEBOOK



835



947

48%

35-44



52%

25-34

CANA

Centre d'accueil pour les nouveaux arrivants

Le CANA est un récent projet collectif partagé entre quatre organismes locaux : la FFT, le Conseil et développement économique des Territoires du Nord-Ouest (CDÉTNO), le Collège nordique francophone (CNF) et le NWT Literacy Council. La FFT est co-fiduciaire du projet avec le CDÉTNO. La raison d'être du CANA est de combiner sous le même toit tous les services liés à l'établissement et à l'intégration des nouveaux arrivants aux TNO. Les membres de l'équipe offrent des services directs et indirects en accueil, établissement, intégration et orientation.

RIFTNO

Réseau en immigration des Territoires du Nord-Ouest

Le RIFTNO est un mécanisme de coopération et de concertation territorial en immigration francophone. Le Réseau vise à accroître la synergie, la cohérence et l'efficacité entre les organismes impliqués dans le recrutement, l'accueil, l'établissement, l'intégration et la rétention des immigrants et réfugiés d'expression française aux TNO afin d'assurer une transition harmonieuse des nouveaux arrivants au Canada.

Les grandes réalisations et faits marquants de l'année

Le 30 octobre 2020, le RIFTNO a lancé un projet de recherche avec Guillaume Deschênes et Stéphanie Bacher, deux chercheurs et candidats au doctorat à l'École d'études politiques de l'Université d'Ottawa. Dans le cadre de leurs études doctorales, Guillaume s'intéresse à la gouvernance de l'immigration au sein des CFSM tandis que Stéphanie représente un atout important en raison de son expertise dans les méthodes de recherche qualitative et quantitative. La recherche qu'ils ont menée avec le RIFTNO analysait le parcours des immigrants francophones aux TNO afin d'identifier les avancées et les lacunes en matière de services d'accueil, d'intégration socio-économique ainsi que des solutions potentielles.

Le rapport final sera publié pendant l'année fiscale 2021-2022 et les résultats contribueront à l'élaboration du prochain plan stratégique du RIFTNO.

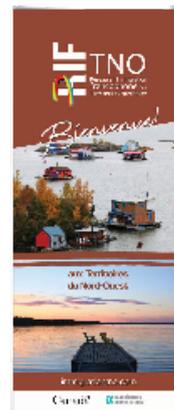


THE COLDEST NIGHT - AVEZ-VOUS
ENVIE D'Y PARTICIPER ?

L'équipe franco-
ténnoise

JOIGNEZ VOUS À L'ÉQUIPE FRANCO TÉNOISE POUR UNE
MARCHÉ DE 5 KILOMÈTRES LE SAMEDI 20 FÉVRIER 2021,
À L'APPUI DE L'ARMÉE DU SALUT.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ:
[HTTPS://CNOY.ORG/LOCATION/YELLOWKNIFE.](https://cnoy.org/location/yellowknife)



En novembre 2020, 17 membres du RIFTNO se sont réunis pour organiser 13 activités culturelles et récréatives lors de la Semaine nationale de l'immigration francophone. La programmation comprenait des activités en présentiel à Yellowknife, à Hay River, et à Fort Smith ainsi que plusieurs activités en ligne. Par rapport à l'année précédente, le nombre de participants a augmenté de **58%** et le nombre de partenaires impliqués dans l'organisation des événements a augmenté, pour sa part, de **30%**.

En chiffres :

- 17 membres ;
- 13 activités offertes aux TNO pendant la Semaine nationale de l'immigration francophone 2020 avec un total de 260 participants ;
- 28 infolettres envoyées aux membres, en partageant les nouvelles dans le secteur de l'immigration, les opportunités de financement et de formations, les offres d'emplois et les activités des membres du RIFTNO ;
- 1 000 \$ ont été récoltés par l'équipe franco-ténnoise lors de l'événement « The Coldest Night », une initiative nationale et annuelle qui vise à lever des fonds pour l'Armée du Salut afin de soutenir les sans-abri à Yellowknife.

CFA

Communauté francophone accueillante

L'initiative de la CFA est un projet pilote d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) de trois ans, qui appuie des partenariats et initiatives communautaires afin de générer un environnement encore plus accueillant pour les nouveaux arrivants à Yellowknife. Elle répond à des besoins identifiés par un Comité consultatif communautaire par le biais d'activités de connexions dans la communauté, de sensibilisation, de publications et de recherches gratuites et en français.



L'année fiscale 2020-2021 marque le début de la mise en œuvre de l'initiative et le mois de décembre, celui du lancement des activités. Au cours de l'année, les nouveaux arrivants ont participé à des activités culturelles et exploratoires telles qu'une session d'art-thérapie et une chasse aux aurores. À la fin du mois de janvier 2021, plusieurs employeurs des TNO se sont réunis lors d'une conférence-discussion afin de partager les défis et bonnes pratiques liés à l'intégration des nouveaux arrivants d'expression française au sein de leurs entreprises.

Le 20 février, la communauté s'est mobilisée lors de l'événement « The Coldest Night » contribuant ainsi à une levée de fonds de plus de 10 000\$ versée à l'Armée du Salut. La CFA a organisé la station de ravitaillement et distribué des boissons chaudes et collations à tous les participants. Avec le RIFTNO, nous avons également invité les Franco-Ténois à s'impliquer dans cette initiative sociale en créant une équipe qui a amassé une somme de 1000\$.

Le 27 mars, l'arrivée des nouveaux arrivants à Yellowknife a été célébrée, en français et en anglais, lors d'une rencontre avec la mairesse. Pour l'occasion, un certificat de bienvenue leur a été remis et un tour guidé de la ville a été effectué. Une journée qui s'est terminée sur la route de glace de Dettah, accompagnée par des courses de chiens de traîneaux.

« C'est une activité qui nous permet de bien connaître la ville et les choses importantes pour la communauté. (..) Tout ce que nous avons vu aujourd'hui, c'était très exotique pour nous, par exemple la route de glace, c'est quelque chose que nous n'avions vu qu'à la télévision. Jamais je n'aurais cru pouvoir vivre l'expérience de fouler une route de glace. (..) Ce qui est bien surtout, ajoute-t-elle, c'est que ça nous permet de rencontrer des gens, de se faire des amis. »

- Témoignage d'un participant, L'Aquilon, 8 avril 2021

Enfin, la CFA a aidé les nouveaux arrivants à mieux naviguer au sein de la communauté francophone. Deux guides pratiques ont été développés; l'un disponible auprès des organismes francophones et distribué par l'agent d'établissement et l'autre qui réfère aux services de santé qui sont disponibles en français à Yellowknife, Hay River, Fort Smith et Inuvik. Ce dernier sera diffusé dans les prochains mois.

En chiffres :

- 5 activités en présentiel et recherche et développement de 2 guides ;
- 3 rencontres du Comité consultatif ;
- 28 participants aux activités dont 13 nouveaux arrivants au Canada installés à Yellowknife ;
- 24 982\$ soit 70% des dépenses pour les activités injectées dans l'économie locale ;
- 4 organismes francophones partenaires principaux et rayonnement auprès des 13 autres organisations ;
- Représentation de la CFA au Sommet nordique en immigration et au Conseil national de l'établissement et de l'intégration ;
- Participation au Sommet Metropolis, à la conférence Voies vers la prospérité, au Symposium annuel sur l'immigration francophone et au Partenariat nordique en matière d'immigration, d'intégration et de citoyenneté.

SANTÉ

RTS

Réseau TNO Santé

Malgré les objectifs qui ont parfois dû être revus en raison du contexte particulier de la pandémie, le RTS est demeuré actif toute l'année et a réussi à adapter sa programmation à la nouvelle réalité. Il a d'ailleurs redoublé d'efforts pour être davantage présent sur les médias sociaux et pour agir comme courroie de transmission des informations importantes sur la COVID-19. Une panoplie de ressources et d'outils ont été partagés pour aider la communauté à garder la forme physique et mentale au travers du confinement et du télétravail.

Le RTS a aussi continué à travailler en collaboration avec l'Administration des services de santé et des services sociaux des TNO (ASTNO) sur le projet de développement d'une formation en offre active de services de santé en français pour les employés du GTNO et sur le projet d'amélioration des services de santé mentale en français. Il a aussi travaillé à bâtir un partenariat avec le CDÉTNO pour améliorer l'attraction des travailleurs de la santé bilingues.

Ensemble, ils se sont ensuite positionnés comme partenaires du GTNO dans un projet financé par la Société Santé en français (SSF) qui débutera en 2021, visant le recrutement de personnel de la santé bilingue et la mise en place d'une stratégie de données pour améliorer la planification des services de santé en français.



En chiffres :

- Organisation de 4 webinaires sur des thématiques liées à la petite enfance en santé ;
- Mise en place d'une banque de ressources Web en petite enfance pour les familles ;
- Développement d'un guide santé pour les nouveaux arrivants aux TNO ;
- Création d'une fiche d'accompagnement au guide santé pour les travailleurs d'établissement ;
- Ajout d'une section de livres sur la santé en français à la Bibliothèque publique de Yellowknife ;
- Remise de la bourse Franco-Doc de 2000\$ à une étudiante en soins infirmiers ;
- Création d'une page de ressources en santé mentale sur le site Web ;
- Mise en place d'un répertoire en ligne de professionnels de la santé bilingues.

JEUNESSE

JTNO

Jeunesse TNO

Cette année, Jeunesse TNO a accueilli deux nouvelles coordonnatrices au sein de son équipe afin d'offrir une plus grande diversité d'activités aux jeunes des TNO, toujours dans le but de rassembler les francophones et les jeunes ayant la connaissance de la langue française, peu importe leur langue maternelle.

À l'automne 2020, Jeunesse TNO a rassemblé un groupe de jeunes ténois sur la plateforme Zoom afin d'écouter leurs commentaires, inquiétudes et idées pour l'année.

En mars 2021, au cours de la semaine de relâche et dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie, Jeunesse TNO a collaboré avec Canadian Parents for French NWT (CPF NWT), l'Association franco-culturelle de HayRiver (l'AFCHR) et le RTS dans le but de mettre en place une programmation d'activités diversifiées afin d'encourager l'utilisation et la pratique du français chez les jeunes et leurs parents.

- Courts-métrages autochtones avec CPF NWT au NACC à Yellowknife, 18 mars 2021 ;
- Atelier Viens jouer avec les fleurs et les plantes à Yellowknife, 19 mars 2021 ;
- Les ateliers de cuisine acadienne pour tous, 21 mars 2021 ;
- Marche aux Ice Cave et chocolat chaud, 24 mars 2021 ;
- Ski de fond & chocolat chaud à l'Hôtel de ville, 26 mars 2021 ;
- Courts-métrages autochtones avec CPF NWT à Hay River, 29 mars 2021 ;
- Atelier Viens jouer avec les fleurs et les plantes à Hay River, 1er avril 2021.

Trousses

En collaboration avec NWT Literacy Council et la FFT, Jeunesse TNO a créé des troussees d'activités pour les enfants d'âge scolaire qui étaient en isolement. Au total, 169 troussees en français, en anglais et bilingues ont été montées et distribuées en quelques jours seulement.



Jeunesse TNO a fait plusieurs visites à l'École Allain St-Cyr et une à l'École Boréale pour présenter les nouvelles coordonnatrices aux élèves, le Comité jeunesse TNO (CJTNO) et pour promouvoir les activités et la planification de l'activité Vice-Versa.

À l'automne 2020, après la campagne de promotion dans les écoles francophones et d'immersion, le CJTNO formé de trois jeunes venant de Yellowknife et Hay River, se sont rencontrés à huit occasions. Les membres du CJTNO ont présenté leur nouveau logo officiel au début de l'année 2021.

Forum jeunesse pancanadien (FJP)

Le FJP a eu lieu sur les plateformes virtuelles Zoom, le Lab3D et le Réseau FJP2021 au cours de deux cohortes du 22 au 31 janvier et du 26 février au 7 mars, respectivement.

En chiffres :

Programmation d'activités en mars dans le cadre des Rendez-vous de la Francophonie:

- 40 participants

Rencontres Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) :

- 1 représentante au conseil de direction de la FJCF ;
- 4 rencontres du conseil de direction de la FJCF ;
- 6 rencontres du comité des employé.es permanent.es de la FJCF ;
- 2 rencontres des chefs de mission pour les Jeux de la francophonie ;
- 1 rencontre préparatoire pour le Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest ;
- 5 rencontres préparatoires pour le FJP ;
- Participation au Congrès du réseau du 8 au 12 mars 2020.

Visites à l'École Allain St-Cyr et École Boréale

- Rencontre de 75 élèves



PAJ

Le Projet Accès Justice

Chapeauté par la FFT, le PAJ a vu le jour en 2019 dans l'objectif de favoriser l'accès à la justice en français à la communauté franco-ténoise. La coordination du PAJ s'est fait par intérim au courant de l'année 2020 et a permis de démarrer sur des bases solides. Une première étape a été de faire l'évaluation des besoins en matière d'accès à la justice en français auprès de la communauté. À la lumière des résultats de l'étude, la FFT a décidé de se doter d'une planification stratégique de deux ans en vue de maximiser ses impacts.

Afin d'élaborer et de valider la planification stratégique, la coordonnatrice a regroupé au sein d'un comité consultatif des acteurs du milieu juridique aux TNO. Leur contribution a assuré la pertinence des approches privilégiées par la planification stratégique, ainsi que la faisabilité des résultats visés.

La planification stratégique a permis de mettre en place des actions concrètes à réaliser pour les deux prochaines années, qui développeront le PAJ et profiteront aux Franco-Ténois. Elle a permis de dresser deux résultats stratégiques prioritaires :

- Les Franco-Ténois ont accès à des avocats en pratique privée qui répondent à leurs besoins en matière de services juridiques.
- La communauté franco-ténoise est informée sur ses droits et sur l'accès à la justice en français à l'aide de ressources existantes.

Les actions :

- La page Web informe les Franco-Ténois sur leurs droits et les ressources existantes. Ce canal de communication nous permettra de développer des fiches informatives, des articles et des répertoires
- Le PAJ a fait la promotion d'un webinaire en ligne sur l'introduction au système judiciaire canadien destiné aux nouveaux arrivants.

À venir :

- Développement d'outils et partage d'occasions de développement professionnel ;
- Ateliers sur la cybercriminalité dans les écoles à l'automne et des ateliers sur le droit familial cet hiver ;
- Nouveau logo à l'automne 2021 et le PAJ deviendra Accès justice TNO ;

En chiffres :

- 1 plan stratégique réalisé ;
- 1 page Internet créée ;
- 1 article publié dans L'Aiglon ;
- 3 rencontres avec le Comité consultatif ;
- 7 avocats offrant des services en français, référencés sur la page Internet ;
- 10 rencontres avec la FAJEF et ses membres.

JUSTICE

MEMBRES

LA FÉDÉRATION FRANCO-TÉNOISE

Bailleurs de fonds



Membres réguliers corporatifs



Membres associés corporatifs



Médias ténnois

Partenaires

Administration des services de santé et des services sociaux • Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) • Association des facultés de médecine du Canada (AFMC) • Association des juristes d'expression française de l'Ontario (AJEFO) • Association franco-yukonnaise (AFY) • Association jeunesse fransaskoise (AJF) • Aurora College • Canadian Parents for French (CPF) • Chamber of Commerce (Yellowknife) • Collège nordique francophone (CNF) • Commission nationale des parents francophones (CNPF) • Commission scolaire francophone des TNO (CSFTNO) • Conseil jeunesse provincial du Manitoba (CJP Manitoba) • École Allain St-Cyr • École Boréale • École Sir John Franklin High School • École St. Patrick High School • Fédération des associations de juristes d'expression française (FAJEF) • Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) • Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) • Fédération des aînées et aînés francophones du Canada (FAAFC) • Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) • Garderie Plein Soleil • Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) • Manitoba Association of Newcomer Serving Organizations (MANSO) • Ministère de la Santé et des Services Sociaux • NWT Literacy Council • Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario • Saskatchewan Association of Immigrant Settlement Integration Agencies (SAISA) • Secrétariat aux affaires francophones • Société Santé en français • Ville de Yellowknife

REMERCIEMENTS

La Fédération franco-ténoise et ses services peuvent fièrement compter sur un précieux réseau engagé. Sans l'appui des comités de travail, il serait impossible de continuer à mettre en œuvre les actions pour contribuer à la vitalité de la francophonie au sein des TNO.



Lucero Lizette Hernandez Angeles
Aleksandar Kovacevik
Audrey Fournier
Jean-Marie Mariez
Carine Ouedraogo
Charles Priso



Marie-Pier Leduc
Marie-Eve Martel
Julie Plourde
Glenn Tait
Alexandre Larouche
Linda Bussey



Linda Bussey
Josée Clermont
François Afane
Kathryn Paddock



Lise Thériault
Roxanne Valade
Jean de Dieu Tuyishime
Mouna Filali
Jacky Kruger
Joey Roy
Suzette Montreuil
Josée Clermont
Linda Bussey



Linda Bussey
Marie-Pierre Poirier
François Afane
Sonia Kouakou
Annick Lessard
Josée Clermont
Cécile Fagot
Yvonne Careen

Audrey Fournier
Malini Sengupta
Tanya Morais
Sira Diabira
Lynn Napier
Antoine Gagnon
Brigitte Desrosiers
Maxime Joly
Christian Fure



+1 867 920-2919
info@franco-nord.com
federationfrancotenoise.com